

Bilingua – Verein der Freunde und Förderer der Schulen mit zweisprachig deutsch-italienischem Zug in Deutschland e.V.

Mitgliedsantrag / Domanda di Iscrizione

Hiermit beantrage ich die Mitgliedschaft im Verein Bilingua – Verein der Freunde und Förderer der Schulen mit zweisprachig deutsch-italienischem Zug in Deutschland e.V..

Con la presente richiedo l'adesione all'associazione Bilingua – Verein der Freunde und Förderer der Schulen mit zweisprachig deutsch-italienischem Zug in Deutschland e.V. (Associazione degli amici e sostenitori delle scuole con indirizzo bilingue tedesco-italiano in Germania).

Angabe zur Mitgliedschaft / Informazioni sull'adesione:

- Ich beantrage die Mitgliedschaft als natürliche Person /
Chiedo l'adesione come persona fisica
- Ich beantrage die Mitgliedschaft als juristische Person / Institution
Richiedo l'adesione come persona giuridica / istituzione

Name der Institution oder Firma / Nome dell'istituzione o dell'azienda:

Geschlecht / Genere:

- divers / varie weiblich / femminile männlich / maschile

Name, Vorname / Cognome, nome:

Straße & Hausnummer / Via e numero civico:

Platz, Ort / Posto, luogo:

E-Mail:

Telefonnummer / numero di telefono:

Geburtsdatum / data di nascita:

Mitgliedsbeitrag

Die Höhe des Mitgliedsbeitrags wird gemäß § 7 der Satzung von der Mitgliederversammlung festgesetzt und ist jeweils zum 31. Januar eines Jahres fällig.

quota associativa

L'importo della quota associativa è stabilito dall'assemblea dei soci ai sensi del § 7 dello statuto ed è dovuto entro il 31 gennaio di ogni anno.

- Ich verpflichte mich, den jeweils gültigen Jahresbeitrag fristgerecht zu zahlen. /
Mi impegno a pagare la quota annuale vigente entro i termini previsti.

Erklärung

Mit meinem/unserem Antrag erkläre ich:

1. Satzungsanerkennung

Ich habe die Satzung des Vereins „Bilingua – Verein der Freunde und Förderer der Schulen mit zweisprachig deutschitalienischem Zug in Deutschland e.V.“ zur Kenntnis genommen und erkenne sie in der jeweils gültigen Fassung an (§ 4 Abs. 2). Ich verpflichte mich, die Zwecke des Vereins zu unterstützen und den Vereinsfrieden nicht zu beeinträchtigen (§ 7 Abs. 2).

2. Aufnahmeverfahren

Mir ist bekannt, dass über die Aufnahme der Vorstand entscheidet und kein Anspruch auf Aufnahme besteht (§ 4 Abs. 2). Die Mitgliedschaft beginnt erst mit Zugang der Aufnahmebestätigung in Textform (E-Mail genügt) (§ 4 Abs. 1).

3. Adressmitteilung

Ich verpflichte mich, Änderungen meiner postalischen Anschrift und/oder E-Mail-Adresse dem Vorstand unverzüglich mitzuteilen (§ 7 Abs. 2).

4. Datenschutz

Ich nehme zur Kenntnis, dass meine personenbezogenen Daten zur Mitgliederverwaltung, Beitragsabrechnung und Vereinskommunikation gemäß § 17 der Satzung und den geltenden Datenschutzvorschriften verarbeitet werden.

Dichiarazione

Con la mia/nostra domanda dichiaro:

1. Accettazione dello statuto

Ho preso visione dello statuto dell'associazione “Bilingua – Verein der Freunde und Förderer der Schulen mit zweisprachig deutsch-italienischem Zug in Deutschland e.V.” (Associazione degli amici e sostenitori delle scuole con indirizzo bilingue tedesco-italiano in Germania) e lo accetto nella versione attualmente in vigore (§ 4 comma 2). Mi impegno a sostenere gli scopi dell'associazione e a non compromettere la pace associativa (§ 7 comma 2).

2. Procedura di ammissione

Sono consapevole che l'ammissione è decisa dal consiglio direttivo e che non sussiste alcun diritto all'ammissione (§ 4 comma 2). L'adesione ha inizio solo con la ricezione della conferma di ammissione in forma scritta (è sufficiente un'e-mail) (§ 4 comma 1).

3. Comunicazione dell'indirizzo

Mi impegno a comunicare immediatamente al consiglio direttivo eventuali modifiche del mio indirizzo postale e/o e-mail (§ 7 comma 2).

4. Protezione dei dati

Prendo atto che i miei dati personali saranno trattati ai fini della gestione dei soci, del calcolo delle quote associative e della comunicazione dell'associazione ai sensi del § 17 dello statuto e delle norme vigenti in materia di protezione dei dati.

Ort, Datum / Luogo, data:

Unterschrift – (Stempel) /
Firma – (Timbro):

**Bilingua – Verein der Freunde und Förderer der Schulen mit zweisprachig
deutsch-italienischem Zug in Deutschland e.V.**

**SEPA-Lastschriftmandat
(Einzugsermächtigung)**

**Mandato di addebito diretto SEPA
(autorizzazione di addebito)**

Zahlungsempfänger (Gläubiger) / Beneficiario del pagamento (creditore):

*Bilingua - Verein der Freunde und Förderer der Schulen
mit zweisprachig deutsch-italienischem Zug in Deutschland e.V.*

*Friedberger Landstraße 88
60318 Frankfurt*

info@bilingua.eu

*Frankfurter Volksbank Rhein/Main eG
IBAN: DE16 5019 0000 6000 5266 39
BIC: FFVBDEFF*

Gläubiger-Identifikationsnummer / Numero di identificazione del creditore:

DE24ZZZ00002864917

Mandatsreferenz (Mitgliedsnummer) / Riferimento mandato (numero socio):

Angaben des Kontoinhabers-inhaberin / Dati del titolare del conto:

Geschlecht / Genere:

divers / varie weiblich / femminile männlich / maschile

Name, Vorname / Cognome, nome:

*Folgende Angaben zum Kontoinhaber sind nur
notwendig, falls das Mitglied nicht gleich
Kontoinhaber/in ist:*

*Le seguenti informazioni sul titolare del conto sono
necessarie solo se il socio non è anche il titolare del
conto:*

Straße & Hausnummer / Via e numero civico:

Platz, Ort / Posto, luogo:

E-Mail:

Telefonnummer / numero di telefono:

Geburtsdatum / data di nascita:

Hinweise zum Mitgliedsbeitrag:

Die Höhe des Mitgliedsbeitrags wird durch die Mitgliederversammlung festgelegt. Der Mitgliedsbeitrag ist jährlich fällig zum 31. Januar eines jeden Jahres. In begründeten Einzelfällen können Zahlungspflichten vom Vorstand ganz oder teilweise erlassen oder gestundet werden.

Bei Eintritt nach dem 30. Juni des laufenden Jahres wird der Mitgliedsbeitrag für dieses Kalenderjahr nur hälftig fällig.

Der Einzug des Mitgliedsbeitrags erfolgt regulär zum 31. Januar eines Jahres. Beginnt die Mitgliedschaft nach dem ersten Quartal, wird der Beitrag innerhalb von vier Wochen nach Beginn der Mitgliedschaft eingezogen und im Folgejahr wieder regulär am Ende des ersten Quartals.

Informazioni sulla quota associativa:

L'importo della quota associativa è stabilito dall'assemblea dei soci. La quota associativa è dovuta ogni anno entro il 31 gennaio. In casi singoli giustificati, il consiglio direttivo può esonerare totalmente o parzialmente dall'obbligo di pagamento o concedere una proroga.

In caso di adesione dopo il 30 giugno dell'anno in corso, la quota associativa per l'anno solare in corso è dovuta solo per metà.

Il pagamento della quota associativa avviene regolarmente il 31 gennaio di ogni anno. Se l'adesione ha inizio dopo il primo trimestre, la quota viene riscossa entro quattro settimane dall'inizio dell'adesione e l'anno successivo nuovamente alla fine del primo trimestre.

Bankverbindung / Bank account details

Kreditinstitut / Credit institution:

IBAN:

BIC:

Einzugsermächtigung :

Ich ermächtige den Zahlungsempfänger Bilingua - Verein der Freunde und Förderer der Schulen mit zweisprachig deutsch-italienischem Zug in Deutschland e.V., Zahlungen von meinem Konto mittels SEPA-Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die vom Zahlungsempfänger auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Ich kann innerhalb von 8 Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrags verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

autorizzazione di addebito diretto:

Autorizzo il beneficiario Bilingua - Verein der Freunde und Förderer der Schulen mit zweisprachig deutsch-italienischem Zug in Deutschland e.V. (Associazione degli amici e sostenitori delle scuole con indirizzo bilingue tedesco-italiano in Germania) ad addebitare i pagamenti sul mio conto tramite addebito diretto SEPA. Allo stesso tempo incarico il mio istituto di credito di onorare gli addebiti diretti sul mio conto da parte del beneficiario.

Nota: posso richiedere il rimborso dell'importo addebitato entro 8 settimane dalla data di addebito. Si applicano le condizioni concordate con il mio istituto di credito.

Ort, Datum / Luogo, data:

Unterschrift - (Stempel) /
Firma - (Timbro):